



ΣΤΗ ΘΕΩ ΙΣΧΥΡΟΣ

بِسْمِ اللَّهِ الْقَوِي

مقدمة لكل طرح : -
الآدام

Αμωινι μαρενοτωϋτ : ηϣϣ̄ τριας εθϣ : ετε
ϕιωτ νεμ Πωηρι : νεμ Πιπνα εθϣ.

Χερε νε Μαρια : ϣ̄ βρομπι εθνεθωσ : θηε-
τασμισι παν : υϕϣ̄ πιλοσος .

تعالوا نسجد للثالوث الأقدس . الآب والابن والروح القدس . السلام لك يا مريم الجامعة المسنة .
الى ولدت لنا الله الكلمة .
الواطس :

Πενοτωϋτ υϕ̄ ϕιωτ ηαγαθος : νεμ Πεϣωηρι
Ιησ Π̄χ̄ς : νεμ Πιπνα υπαρακλητον ϣϣ̄ τριας
εθϣ ηομοοτςιος .

Χερε νε υϣ̄ παρθενοσ . ϣ̄ οτρω υμνι ηαλη-
θινη : χερε η̄ωοτωϋοτ ητε πενσενος : αρεϣφο
παν ηεμμανοτηη .

نسجد للآب الصالح وابنه يسوع المسيح والروح المعزى . الثالوث القدوس الواحد فى الجوهر .

ثم يكمل فى الحالين بلحنه المعروف

ΟΤΟΝ ΟΥΖΕΛΠΙΣ ΉΤΑΝ : ΞΕΝ ΘΗΕΘΟΤΑΒ
 Παριά : έρε ΦΨ ΝΑΙ ΝΑΝ : ΖΙΤΕΝ ΝΕΣΠΡΕΣΒΙΑ .

ΟΤΟΝ ΟΥΜΕΤΣΕΜΝΟΣ : ΉΞΡΗΙ ΞΕΝ ΠΙΚΟΣΜΟΣ :
 ΈΒΟΛ ΖΙΤΕΝ ΠΙΨΛΗΛ : ΉΝΤΕ ΨΘΕΟΤΟΚΟΣ ΕΘΥ
 Ψάστια Παριά Ψπαρθενος : ΝΕΜ ΝΙΜ...
 يذكر اسم صاحب الطرح

يوجد رجاء لنا لدى القديسة مريم أن يرحمنا الله من قبل شفاعاتها . وكل همدوه فى العالم من قبل

صلاة والدة الإله القديسة العاهرة مريم المدراء و (فلان) .. اسم صاحب الطرح . .



اليوم السابع عشر من شهر برمودة المبارك

شهادة القديس يعقوب بن زبدي الرسول

Ψαλι ἠχος ἁδαμ . طرح بلعن آدام .

Πᾶποστολος : ἕτε Ἰησ Πχς : Ιακωβος
Ἰωηρι : ἠζεβεδεος .

Ἄ περὶ ἄρωου ψεναϋ : ζιχεν Ἰκαζι τηρϋ :
περσαχι ατφορ : ψα ατηρηχς ἠτοικομενη .

التفسير : رسول يسوع المسيح يعقوب بن زبدي . خرج صوته على الأرض كلها . وبلغت أقواله إلى أقطار
المسكونة . من بعدما بشر في مدينة ايديه . وصنع فيها آياتاً كثيرة . وردد إلى معرفة الله . ومضى إلى البلاد .
وبشر فيها بالإيمان المقدس يسوع المسيح . وأمرم أن يكونوا رحماء . ويتصدقوا من بكرورهم . على المساكين
والفقراء والسكنائس . وكانوا تحت سلطان هيروودس الملك التنين الرديء . ولما سمع بهذا عن الرسول . غضب
جداً وأحضره ثم قال له . أنت الذي تأمر أن لا تعطى الجزية للملك . بل تصرف الهمة للمساكين والسكنائس
وتعلم الشعب أن يخالفوني . فضربه بسيف كان بيده فمزق رأسه . وأسلم الروح وقال اكليل الشهادة . من قبل
يسوع المسيح ملك السماء والأرض . بصلوات هذا الرسول . يارب أنعم لنا بنفيران خطايانا .

Ψαλι ἠχος βατος . طرح بلعن واطس .

Ἀμωιμι τηροϋ ετσοπ ἕφοου : ὦ πιλαος
ἕμας Πχς : εθρενηωου ἕφνεθοταβ : Ιακω-
βος Ἰωηρι ἠζεβεδεος .

Ὠ πιπιϋϋ ἠᾶποστολος : πιμαθητης ἕτε
Πχς : φηῆτα περσαχι φορ : ψα ατηρηχς ἠτοι-
κομενη .

التفسير : تعالوا كلكم معاً اليوم أيها الشعوب المحبة للمسيح . لتجد القديس يعقوب بن زبدي . أيها الرسول
العظيم تلميذ للمسيح . الذي بلغت أقواله إلى أقطار المسكونة . يا كاروز الحق المحارب العظيم . الذي دعى ابن الرعد

لأمن كشف الله له أسراراً عظيمة في رسالته المقدسة . حتى خلص نفوسنا . لأن نبع فيه الروح القدس . قال
لكي نحب بعضنا بعضاً لأن الله كائن في المحبة . لأن دبرنا بتعاليمه المقدسة . لنشارك في الآلام الخالصة التي للمسيح
لأن أضاء علينا بأقواله الإلهية المرتفعة . لكي نتفلسف في العقائد المستقيمة . لأن علمنا جيداً العجود الكامل
لثالوث للقدس الذي بوحداية غير مفترقة . صرت أفاضاً مقدساً لله الحي . فمن أجل هذا أظهر لك ذاته على
طور طابور . سددت أفواه الكفرة وأعداء الكنيسة . وهدمت شرورهم بأوامر المقدسة . أنت نطلب إليك
أيها الرسول الطاهر . اشفع فينا أمام المسيح الذي أحببتنا . لكي ينعم لنا بسلامه ورحمته . ومغفرة خطايانا
بصلوات المقدسة .

اليوم الثامن عشر من شهر برمودة المبارك

شهادة أوسانيوس مملوك سوسنيوس

طرح بلحن آدام .

Ψαλι ἰχθός ἀδάμ .

Δληθως τῆαβι : ἡτάρχη ἑπισαχι : ἡτοτῃ

ἑπισαθεος : πεταστειλιστης .
ἡταινι ἑθμητ : ἑπισαχι ετσωτπ : ἑτα Πεν-
σωτηρ χοϋ : θεη πετρωϋ ἡποτῃ .

التفسير : بالحقيقة أنا اتخذ بداية القول من متى الانجيلي . وأحضر إلى الوسط القول المختار . الذي قاله
مخلصنا من فم الإلهي . من أجل الشهداء والصديقين ولابني الصليب والمعترفين . أن من يحب أباه وأمه أو بنيه
أكثر مني أنا فلا يستحقني . ومن لا يحمل صليبه القدس ويتبعني فلا يستحقني . بالحقيقة أن القديس أوسانيوس
أكمل وصايا الانجيل . ورفض العالم وأمواله أجمع . وتبع الرجاء الذي يسوع المسيح . وترك عنه الجفدية التي
لملك المنافق دقلطانوس . واشتد جندياً لملك المسيح . في المدينة المقدسة أورشليم السماوية . أبغض الملك دقلطانوس
وأتهج المسيح ملك السماء والأرض . وجعل رجاءه على يسوع المسيح . حتى أخذ الكليل الشهادة . ولما ترك
عنه جفديته . صار في عداد الشهداء . بصلوات القديس أوسانيوس . تارب أنعم لنا بفران خطايانا .

طرح بلحن واطس .

Ψα ἑνεζ ἡτε πιενεζ : σεερμακαριζιν

ἑμοκ : ἡξε νιζενεα τηροτ : ὡ πιαστιος ετ-
сениوس .